



**02 Departamentua KULTURA, TURISMO, GAZTERIA ETA KIROL DEPARTAMENTUA/  
Departamento 02 DEPARTAMENTO DE CULTURA, TURISMO, JUVENTUD Y DEPORTES**  
**20 Programa Gazteria/  
Programa 20 Juventud**

| Ekonomikoa<br>Económica | Izena<br>Denominación                                                                                                                 | Azpikontzeptua<br>Subconcepto | Kontzeptua<br>Concepto | Artikulua<br>Artículo | Kapitulua<br>Capítulo |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|
| <b>1</b>                | <b>LANGILEAREN GASTUAK/<br/>GASTOS DE PERSONAL</b>                                                                                    |                               |                        |                       | 2.921.159,00          |
| 11                      | BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK/<br>PERSONAL EVENTUAL                                                                                        |                               |                        | 67.860,00             |                       |
| 110                     | Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/<br>Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual            |                               | 67.860,00              |                       |                       |
| 11000                   | Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/<br>Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual            | 67.860,00                     |                        |                       |                       |
| 12                      | FUNTZIONARIOAK/<br>FUNCIONARIOS                                                                                                       |                               |                        | 2.144.705,00          |                       |
| 120                     | Oinarrizko ordainketak/<br>Retribuciones básicas                                                                                      |                               | 858.466,00             |                       |                       |
| 12000                   | Oinarrizko ordainketak/<br>Retribuciones básicas                                                                                      | 858.466,00                    |                        |                       |                       |
| 121                     | Ordainketa osagarriak/<br>Retribuciones complementarias                                                                               |                               | 1.286.239,00           |                       |                       |
| 12101                   | Lanpostuaren osagarria/<br>Complemento de destino                                                                                     | 303.422,00                    |                        |                       |                       |
| 12102                   | Osagarri espezifikoa/<br>Complemento específico                                                                                       | 956.021,00                    |                        |                       |                       |
| 12103                   | Produktibitatea/<br>Productividad                                                                                                     | 8.520,00                      |                        |                       |                       |
| 12104                   | Plusak eta bestelako kontzeptuak/<br>Pluses y otros conceptos                                                                         | 18.276,00                     |                        |                       |                       |
| 13                      | LAN KONTRATUDUNAK/<br>LABORALES                                                                                                       |                               |                        | 2.022,00              |                       |
| 131                     | Behin-behineko lan kontratuko langileak/<br>Laborales eventuales                                                                      |                               | 2.022,00               |                       |                       |
| 13102                   | Zeregin berezietarako lan kontratuko langileak/<br>Personal laboral para trabajos específicos                                         | 2.022,00                      |                        |                       |                       |
| 16                      | KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN<br>EMAILEAREN KONTURA/<br>CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL<br>EMPLEADOR |                               |                        | 706.572,00            |                       |
| 160                     | Gizarte Kuotak/<br>Cuotas sociales                                                                                                    |                               | 686.572,00             |                       |                       |
| 16001                   | Gizarte Segurantzaz/<br>Seguridad Social                                                                                              | 654.178,00                    |                        |                       |                       |
| 16003                   | Elkarkidetza/<br>Elkarkidetza                                                                                                         | 32.394,00                     |                        |                       |                       |
| 161                     | Gizarte prestazioak/<br>Prestaciones sociales                                                                                         |                               | 20.000,00              |                       |                       |
| 16102                   | Jubilazio sariak/<br>Premios de jubilación                                                                                            | 20.000,00                     |                        |                       |                       |
| <b>2</b>                | <b>ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/<br/>GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS</b>                                           |                               |                        |                       | 2.549.490,00          |
| 20                      | ALOKAIRUAK/<br>ARRENDAMIENTOS                                                                                                         |                               |                        | 3.000,00              |                       |
| 204                     | Altzariak eta gainerakoak/<br>De mobiliario y enseres                                                                                 |                               | 3.000,00               |                       |                       |
| 20402                   | Epe luzera Altzariak eta gainerakoak/<br>De mobiliario y enseres a largo plazo                                                        | 3.000,00                      |                        |                       |                       |
| 21                      | KONPONKETA ETA ARTAPENA/<br>REPARACIÓN Y CONSERVACIÓN                                                                                 |                               |                        | 179.000,00            |                       |
| 212                     | Makineria, instalazioak eta tresneria/<br>De maquinaria, instalaciones y utillaje                                                     |                               | 175.000,00             |                       |                       |



**02 Departamentua KULTURA, TURISMO, GAZTERIA ETA KIROL DEPARTAMENTUA/  
Departamento 02 DEPARTAMENTO DE CULTURA, TURISMO, JUVENTUD Y DEPORTES**  
**20 Programa Gazteria/  
Programa 20 Juventud**

| Ekonomikoa<br>Económica | Izena<br>Denominación                                                                                                        | Azpikontzeptua<br>Subconcepto | Kontzeptua<br>Concepto | Artikulua<br>Artículo | Kapitulua<br>Capítulo |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|
| 21200                   | Makineria, instalazioak eta tresneria/<br>De maquinaria, instalaciones y utillaje                                            | 175.000,00                    |                        |                       |                       |
| 01                      | Ekipamenduak/<br>Equipamientos                                                                                               | 175.000,00                    |                        |                       |                       |
| 214                     | Altzariak eta gainerakoak/<br>De mobiliario y enseres                                                                        |                               | 4.000,00               |                       |                       |
| 21400                   | Altzariak eta gainerakoak/<br>De mobiliario y enseres                                                                        | 4.000,00                      |                        |                       |                       |
| 22                      | MATERIALA, HORNIGAIK ETA BESTELAKOAK/<br>MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS                                                       |                               |                        | 2.360.051,00          |                       |
| 220                     | Bulegoko materiala/<br>Material de oficina                                                                                   |                               | 1.500,00               |                       |                       |
| 22002                   | Liburuak eta bestelako argitalpenak/<br>Libros y otras publicaciones                                                         | 1.500,00                      |                        |                       |                       |
| 221                     | Hornigaiak/<br>Suministros                                                                                                   |                               | 510.000,00             |                       |                       |
| 22101                   | Erregaiak eta gasa/<br>De combustible y gas                                                                                  | 120.000,00                    |                        |                       |                       |
| 22102                   | Energia elektrikoa/<br>De energía eléctrica                                                                                  | 90.000,00                     |                        |                       |                       |
| 22103                   | Ura/<br>De agua                                                                                                              | 32.000,00                     |                        |                       |                       |
| 22104                   | Jantziak eta uniformeak/<br>De vestuario y uniformes                                                                         | 1.500,00                      |                        |                       |                       |
| 22105                   | Elikagaiak/<br>De productos alimenticios                                                                                     | 240.000,00                    |                        |                       |                       |
| 22106                   | Etxeko tresneria/<br>De menaje doméstico                                                                                     | 1.500,00                      |                        |                       |                       |
| 22109                   | Garbiketarako produktuak/<br>De productos de limpieza y aseo                                                                 | 25.000,00                     |                        |                       |                       |
| 222                     | Komunikazioak/<br>Comunicaciones                                                                                             |                               | 23.000,00              |                       |                       |
| 22201                   | Telefono bidezko komunikazioak/<br>Comunicaciones telefónicas                                                                | 23.000,00                     |                        |                       |                       |
| 223                     | Garraioak/<br>Transportes                                                                                                    |                               | 60.000,00              |                       |                       |
| 22302                   | Kanpoko kontratuak/<br>Contratos exteriores                                                                                  | 60.000,00                     |                        |                       |                       |
| 01                      | Udalekuetako garraioa/<br>Transporte de las colonias de verano                                                               | 60.000,00                     |                        |                       |                       |
| 224                     | Aseguru primak/<br>Primas de seguros                                                                                         |                               | 3.600,00               |                       |                       |
| 22402                   | Ibilgailuenak/<br>De vehículos                                                                                               | 600,00                        |                        |                       |                       |
| 22403                   | Pertsonenak/<br>Personales                                                                                                   | 3.000,00                      |                        |                       |                       |
| 227                     | Profesionalek edo enpresa espezializatuek egindako lanak/<br>Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas |                               | 1.761.951,00           |                       |                       |
| 22701                   | Azterlanak eta irizpenak/<br>Estudios y dictámenes                                                                           | 182.000,00                    |                        |                       |                       |
| 01                      | Gazteriako lan eta jardura teknikoak/<br>Trabajos y actividades técnicas de Juventud                                         | 182.000,00                    |                        |                       |                       |
| 22708                   | Garbiketa/<br>Limpieza                                                                                                       | 30.000,00                     |                        |                       |                       |
| 22712                   | Kultur, gizarte eta kirol alorreko kontratuak/<br>Contratos socio-culturales y deportivos                                    | 1.399.951,00                  |                        |                       |                       |



**02 Departamentua KULTURA, TURISMO, GAZTERIA ETA KIROL DEPARTAMENTUA/  
Departamento 02 DEPARTAMENTO DE CULTURA, TURISMO, JUVENTUD Y DEPORTES  
20 Programa Gazteria/  
Programa 20 Juventud**

| Ekonomikoa<br>Económica | Izena<br>Denominación                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Azpikontzeptua<br>Subconcepto | Kontzeptua<br>Concepto | Artikulua<br>Artículo | Kapitulua<br>Capítulo |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|
|                         | 01 Elkartegintza, aisialdia eta komunikazioaren kudeaketa/<br>Gestión del asociacionismo, el ocio y la comunicación                                                                                                                                                                                                 | 436.075,00                    |                        |                       |                       |
|                         | 02 Gaztemaniak/<br>Gaztemaniak                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 70.000,00                     |                        |                       |                       |
|                         | 03 Udalekuak/<br>Colonias de verano                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 438.000,00                    |                        |                       |                       |
|                         | 04 Bulego teknikoko taldea kontratazea/<br>Contratación equipo oficina técnica                                                                                                                                                                                                                                      | 366.876,00                    |                        |                       |                       |
|                         | 05 Gaztematika jardunaldiak/<br>Jornadas de Gaztematika                                                                                                                                                                                                                                                             | 43.000,00                     |                        |                       |                       |
|                         | 06 Gazteen mugikortasuna/<br>Movilidad juventud                                                                                                                                                                                                                                                                     | 24.000,00                     |                        |                       |                       |
|                         | 07 Gazte talentuak/<br>Talento joven                                                                                                                                                                                                                                                                                | 22.000,00                     |                        |                       |                       |
| 22714                   | Segurtasuna/<br>Seguridad                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 150.000,00                    |                        |                       |                       |
| 23                      | KALTEORDAINAK ZERBITZUENGATIK/<br>INDEMNIZACIONES POR RAZÓN DE SERVICIO                                                                                                                                                                                                                                             |                               |                        | 7.439,00              |                       |
| 230                     | Dietak, egonaldiak, lokomozioa eta lekualdaketak/<br>Dietas, estancias, locomoción y traslados                                                                                                                                                                                                                      |                               | 7.439,00               |                       |                       |
| 23001                   | Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak/<br>Dietas, locomoción y traslados                                                                                                                                                                                                                                             | 5.000,00                      |                        |                       |                       |
| 23002                   | Bidaia eta hotelak/<br>Viajes y hoteles                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2.439,00                      |                        |                       |                       |
| <b>4</b>                | <b>OHIKO DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/<br/>TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES</b>                                                                                                                                                                                                                       |                               |                        |                       | 761.000,00            |
| 46                      | GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOARI/<br>AL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA                                                                                                                                                                                                                                            |                               |                        | 550.000,00            |                       |
| 461                     | Udal enteei/<br>A Entes Locales                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                               | 550.000,00             |                       |                       |
| 46101                   | Udalei/<br>A Municipios                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 550.000,00                    |                        |                       |                       |
|                         | 01 Udal programak/<br>Programas municipales<br>Helburua/Finalidad<br>Diru laguntzak ematea gazteen sustapen programetako udal planen<br>garapenerako/<br>Concesión de ayudas económicas para el desarrollo de planes<br>municipales de programas de promoción juvenil<br>(Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) | 550.000,00                    |                        |                       |                       |
| 48                      | FAMILIEI ETA IRABAZI ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/<br>A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO                                                                                                                                                                                                                    |                               |                        | 211.000,00            |                       |
| 481                     | Irabazi asmorik gabeko erakundeei/<br>A instituciones sin fines de lucro                                                                                                                                                                                                                                            |                               | 211.000,00             |                       |                       |
| 48100                   | Irabazi asmorik gabeko erakundeei/<br>A Instituciones sin fines de lucro                                                                                                                                                                                                                                            | 211.000,00                    |                        |                       |                       |
|                         | 01 Aisialdiko eskolak/<br>Escuelas de tiempo libre<br>Helburua/Finalidad<br>Antolaketa egitura mantentzeko laguntzak/<br>Ayudas al mantenimiento de las estructuras organizativas<br>(Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)                                                                                     | 9.000,00                      |                        |                       |                       |



**02 Departamentua KULTURA, TURISMO, GAZTERIA ETA KIROL DEPARTAMENTUA/  
Departamento 02 DEPARTAMENTO DE CULTURA, TURISMO, JUVENTUD Y DEPORTES  
20 Programa Gazteria/  
Programa 20 Juventud**

| Ekonomikoa<br>Económica | Izena<br>Denominación                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Azpikontzeptua<br>Subconcepto | Kontzeptua<br>Concepto | Artikulua<br>Artículo | Kapitulua<br>Capítulo |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|
| 02                      | Euskadiko Gazteen Kontseilua/<br>Consejo de Euskadi de la Juventud<br>Helburua/Finalidad<br>Gazteriarekin erlazionaturiko programak/<br>Programas relacionados con la juventud<br>(Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)                                                                                                                                                                 | 27.000,00                     |                        |                       |                       |
| 03                      | Denbora libreko ekintzak/<br>Actividades de tiempo libre<br>Helburua/Finalidad<br>Diru laguntzak ematea haur eta gazteen udalekuak eta kanpaldiak antolatzeke eta denbora libreko ekintzak/<br>Concesión de ayudas económicas para la realización de colonias y campamentos de verano infantiles y juveniles y otras actividades de tiempo libre.<br>(Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) | 92.000,00                     |                        |                       |                       |
| 04                      | Gazteria- Jardueren urteko egitaraua betetzea/<br>Juventud-Ejecución programa anual actividades<br>Helburua/Finalidad<br>Gazteria- Jardueren urteko egitaraua betetzea/<br>Juventud-Ejecución programa anual actividades<br>(Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)                                                                                                                          | 68.000,00                     |                        |                       |                       |
| 05                      | Antolaketa egitura mantentzeko laguntzak/<br>Ayudas mantenimiento estructura organizativa<br>Helburua/Finalidad<br>Antolaketa egitura mantentzeko laguntzak/<br>Ayudas mantenimiento estructura organizativa<br>(Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)                                                                                                                                      | 15.000,00                     |                        |                       |                       |
| <b>6</b>                | <b>INBERTSIO ERREALAK/<br/>INVERSIONES REALES</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |                        |                       | 50.900,00             |
| 61                      | ERAIKINAK ETA BESTELAKO ERAIKUNTZAK/<br>EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                               |                        | 30.000,00             |                       |
| 610                     | Eraikinak/<br>Edificios                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                               | 30.000,00              |                       |                       |
| 61003                   | Eraikinak. Ondasunak eta zerbitzuak hobetu eta gehitzea/<br>Edificios. Mejora e incorporación de bienes y servicios<br>Ekipamenduak/<br>Equipamientos                                                                                                                                                                                                                                           | 30.000,00                     |                        |                       |                       |
| 62                      | MAKINERIA, INSTALAKUNTZAK ETA TRESNERIA/<br>MAQUINARIA, INSTALACIONES Y UTILLAJE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                               |                        | 4.900,00              |                       |
| 620                     | Makineria/<br>Maquinaria                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                               | 4.900,00               |                       |                       |
| 62000                   | Makineria/<br>Maquinaria                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 4.900,00                      |                        |                       |                       |
| 01                      | Aterpetxeak/<br>Albergues                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 4.900,00                      |                        |                       |                       |
| 64                      | ALTZARIAK ETA GAINERAKOAK/<br>MOBILIARIO Y ENSERES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                               |                        | 3.500,00              |                       |
| 640                     | Altzariak/<br>Mobiliario                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                               | 3.500,00               |                       |                       |
| 64000                   | Altzariak/<br>Mobiliario                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3.500,00                      |                        |                       |                       |
| 65                      | INFORMAZIOA PROZESATZEKO EKIPAMENDUA/<br>EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                               |                        | 12.500,00             |                       |
| 650                     | Informazioa prozesatzeko ekipamendua/<br>Equipos para procesos de información                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                               | 10.000,00              |                       |                       |
| 65000                   | Informazioa prozesatzeko ekipamendua/<br>Equipos para procesos de información                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 10.000,00                     |                        |                       |                       |



Gipuzkoako Foru Aldundia  
Diputación Foral de Gipuzkoa

2017ko Aurrekontua  
Presupuesto 2017

**02 Departamentua KULTURA, TURISMO, GAZTERIA ETA KIROL DEPARTAMENTUA/  
Departamento 02 DEPARTAMENTO DE CULTURA, TURISMO, JUVENTUD Y DEPORTES  
20 Programa Gazteria/  
Programa 20 Juventud**

| Ekonomikoa<br>Económica                | Izena<br>Denominación                                                                                                                                                                                                                                          | Azpikontzeptua<br>Subconcepto | Kontzeptua<br>Concepto | Artikulua<br>Artículo | Kapitulua<br>Capítulo |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|
| 651                                    | Aplikazio informatikoak/<br>Aplicaciones informáticas                                                                                                                                                                                                          |                               | 2.500,00               |                       |                       |
| 65102                                  | Aplikazio informatikoak. Bestek/<br>Aplicaciones informáticas. Otras                                                                                                                                                                                           | 2.500,00                      |                        |                       |                       |
| 7                                      | <b>KAPITAL DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/<br/>TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE CAPITAL</b>                                                                                                                                                                |                               |                        |                       | 150.000,00            |
| 76                                     | GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOARI/<br>AL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA                                                                                                                                                                                       |                               |                        | 150.000,00            |                       |
| 761                                    | Udal enteei/<br>A Entes Locales                                                                                                                                                                                                                                |                               | 150.000,00             |                       |                       |
| 76101                                  | Udalei/<br>A Municipios                                                                                                                                                                                                                                        | 150.000,00                    |                        |                       |                       |
| 01                                     | Pasaia udala.<br>Arrokaundieta gazte aterpearen berrikuntza/<br>Ayuntamiento de Pasaia.<br>Renovación albergue Arrokaundieta<br>Helburua/Finalidad<br>aterpetxea zaharberritzea/<br>Restauración del albergue<br>(Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) | 150.000,00                    |                        |                       |                       |
| <b>Programa Guztira/Total Programa</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                |                               |                        |                       | <b>6.432.549,00</b>   |

